

di servizio e meno di quindici, e di lire 500 per quelli che ne hanno più di quindici. (Verb.)

Ora leggerò l'altro del deputato Demarchi, il quale propone:

« ... di lire 200 per quelli che non hanno ancora compiuto il primo quinquennio; di lire 300 per quelli che si trovano nel secondo quinquennio; di lire 400 per tutti quelli che hanno più di dieci anni di servizio, e ciò a partire dal 1° prossimo venturo ottobre. »

**MOLLARD.** Il me semble que tous les amendements proposés par les honorables préopinants nous conduisent, malgré nous, dans une fausse voie que nous ne voudrions pas suivre. Ainsi nous avons adopté en principe qu'il était très-difficile, pour ne pas dire impossible, de faire une bonne loi sur l'organisation de la magistrature en opérant en détail et par parties détachées sans se rattacher à un principe; tel est bien le résultat de votre décision sur la priorité donnée au projet de la Commission au préjudice de celui du Ministère, et toute la discussion faite dès lors paraît démontrer à l'évidence la justesse de cette décision. Ainsi en ce qui concerne les juges de mandement deux systèmes fondamentaux sont en présence: celui de l'honorable M. Sineo qui tend à faire de ces juges une magistrature à part avec des appointements assez considérables, surpassant même ceux des juges de première instance; puis celui du Ministère, qui veut faire de ces emplois de juge le premier échelon de la magistrature et les rétribuer en conséquence. Maintenant il est constant en fait que c'est ce dernier système qui règne encore parmi nous, que généralement les juridictions de mandement sont occupées par des jeunes gens qui commencent leur carrière et qui sortent des études, et c'est à ce personnel, dont vous ne faites point encore cette magistrature à part, auquel vous voulez attribuer les appointements que vous destinez à cette magistrature à part; en un mot de ces deux systèmes opposés vous prenez la finance de l'un et le personnel de l'autre; c'est là l'erreur qui démontre à l'évidence qu'on ne peut pas faire en détail une loi sur l'organisation de la magistrature: en conséquence je voterai contre tous les amendements proposés, jusqu'à ce qu'on en vienne à cette organisation générale. Mais en attendant, comme il est constant que les juges de mandements n'ont pas des appointements suffisants et surtout correspondants au rang qu'ils doivent tenir dans les lieux de leur juridiction, je serais d'avis qu'on dût leur attribuer, suivant l'expression de la bureaucratie, un *maggior assegnamento*, par mode tout à fait provisoire et jusqu'à ce qu'une loi générale ait définitivement pourvu sur leur sort, ce qui serait à peu près le projet de la Commission.

**SINEO.** Le osservazioni del deputato Mollard invece di venire a modo di obbiezione, per quanto mi pare, contro l'emendamento che io ho proposto, vengono a sua conferma e rispondono anzi alle obbiezioni che si sono fatte da un altro lato.

Egli è appunto perchè molti giovani giudici sono usciti appena dagli studi, che mi pare che il dare a tutti lo stesso aumento sarebbe cosa non congrua. Ma invece se diamo un aumento di lire 300 a quelli che hanno già cinque anni di servizio, certo non possiamo correre il pericolo di darle a chi non abbia acquistato qualche merito.

Chi fu nominato giudice, e per cinque anni non fu rimosso, ha una presunzione a suo favore.

In quanto a quelli che hanno un servizio di 10 o di 15 anni egli è convenientissimo di provveder loro, perchè, lo ripeto, vi sono uomini di merito, di scienza profonda, i quali da 15, da 20 anni e più occupano quest'ufficio modestissimo e sono

ora ridotti ad uno stipendio di 1200 o 1400 lire, mentre alcuni loro contemporanei ne hanno 6000 o 7000.

In questo modo siamo ancora lontani dal corrispondere a tutti i bisogni ed al desiderio sommo che avremmo di provvedere ampiamente alla dignità della magistratura; ma faremo almeno qualche cosa.

Da un lato si debbe aver riguardo alle necessità delle finanze, e dall'altro lato alla giustizia che milita a favore dei giudici.

L'aumento a tutti i giudici che alcuni propongono sarebbe un peso grande e forse soverchio in questo momento.

Insisto poi nell'avvertire all'opportunità di cominciare ad introdurre il sistema che era stato proposto dal signor guardasigilli, la progressione, voglio dire, in ragion di servizio, la quale, se sarà utile in tutta la magistratura, sarà più utile ancora nelle giudicature di mandamento. Appunto affinché i giudici possano amministrare esattamente la giustizia, ed esercitare l'influenza morale che è tanto da desiderarsi, è necessità che essi rimangano il più che è possibile nello stesso luogo. Quei giudici nomadi, i quali si soffermano soltanto per sei mesi in un mandamento, poi vengono traslocati cento miglia lontano, non potranno acquistar mai quella benefica autorità che loro vorremmo attribuire.

Se la Camera crederà dunque di adottar questo emendamento, si provvederebbe da un canto ad un debito verso i giudici di mandamento, e si comincierebbe per altra parte ad introdurre un sistema il quale potrà essere assai fruttuoso quando gli si darà tutta l'ampliamento che debbe avere.

**MOLLARD.** Je reconnais avec M. le député Sineo qu'il y a des juges de mandement qui occupent leur emploi depuis plusieurs années et qui ont un mérite réel. Mais ce sont là des exceptions; ce n'est point la règle générale; or, ici nous devons statuer sur une règle générale. Il s'agit à présent de savoir s'il y a justice oui ou non d'augmenter les traitements des juges de mandement. Maintenant, en adoptant le système de M. Sineo, on préjuge sur la question qui est de savoir si l'on fera des juges de mandement une magistrature à part, ou si on considérera leur emploi comme premier échelon à la magistrature. A présent en nous tenant à peu près aux conclusions de la Commission de fournir un meilleur traitement jusqu'à la complète organisation judiciaire, nous restons dans le vrai, et tout amendement qui nous mène ailleurs ne peut que nous conduire dans une voie fautive et dans laquelle nous pouvons nous trouver fort embarrassés lorsqu'il s'agira de rattacher cette question à un système général; car par l'appointement nous préjugeons le système de classer ces juges dans une magistrature à part, et en l'adoptant et voulant en organiser le personnel, nous trouverions celui-ci avec des appointements supérieurs à ceux des places plus élevées auxquelles on pourrait le destiner; ce qui formerait une grave difficulté.

Voci. Ai voti! ai voti!

**PRESIDENTE.** La Camera desiderando passare ai voti, le farò osservare che gli emendamenti stati proposti a due diversi sistemi si riferiscono. È primo quello del deputato Sineo, il quale intende unicamente a concedere un soprassoldo in correlazione ai servizi già prestati.

Sottentrano poi gli emendamenti dei deputati Demarchi e Chiò, i quali accordano pur sempre qualche cosa, ponendo a base la qualità, l'esercizio, non la durata del medesimo; nel che i due fra loro concordano; ma si differenziano sulla designazione delle categorie diverse nell'uno da ciò che nell'altro sono.

L'emendamento Sineo, essendo quello che maggiormente